

# WORD SEARCH





Υ	R	L	С	R	Α	N	В	Е	R	R	I	E	S
Т	Е	Е	G	Е	Н	Α	R	V	E	S	Т	S	S
Н	В	Α	Ε	V	Α	S	Н	Α	R	I	N	G	R
0	0	٧	Α	Α	Α	S	R	E	Т	Α	Ε	W	S
Υ	Т	Ε	Α	Т	Р	0	Т	Α	Т	0	Ε	S	0
Α	С	S	В	٧	F	U	P	Α	В	T	L	0	Ε
М	0	С	Ε	I	U	Α	N	U	Α	Α	F	Υ	R
S	L	S	Α	Α	G	Α	М	R	М	M	В	G	Т
M	L	Α	N	R	E	U	В	I	F	Р	R	S	S
Ε	Т	0	S	Ε	Α	E	Ε	В	L	Α	K	Α	Ε
Т	S	Α	Ε	F	L	М	I	T	٧	Υ	L	Ι	L
G	N	Y	Υ	Ε	F	Α	P	Υ	С	S	F	L	N
R	Т	٧	С	0	R	N	Y	Ε	K	R	U	T	K
S	В	S	Ε	N	L	L	L	Α	U	Т	U	M	N

**CORN BEANS HARVEST CRANBERRIES PUMPKIN AUTUMN** 

**FALL TURKEY** YAMS **SHARING CELEBRATE GRAVY** 

PIE **POTATOES LEAVES SWEATERS OCTOBER FAMILY FEAST** 

Thorne NoticeBoard October 2023 - Vol.36 No.10

Information for Residents & Visitors to Thorne

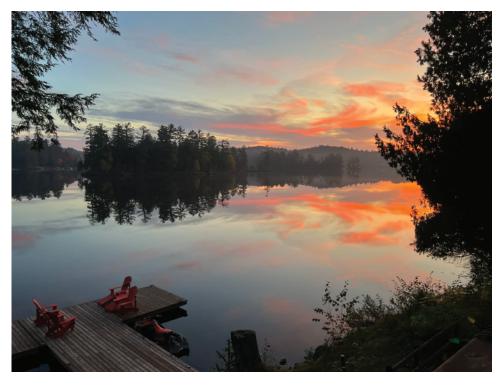


Photo credit for this fantastic shot goes to Cathy York-Sloan! If you have a photo you would like to share email us at ThorneNoticeBoard@gmail.com

"BORK BORK BORK, GOBBLE GOBBLE TURKEY LURKEY"

Swedish Chef



Please be sure to check the municipality's website for news and resources

Office Contact: 819-647-3206 thorne@mrcpontiac.qc.ca http://www.thorneque.ca/home.htm

Regional Resources and Information http://www.mrcpontiac.qc.ca/en/covid-19-coronavirus-resources/

Provincial Resources and Information 1-877-644-4545 (toll free) www.québec.ca



Ça va bien aller!

This month's graphics credits:

#### A Little Bit of Humour

Little Johnny attends a horse auction with his dad.

He watches as his father moves from horse to horse, running his hands up and down the horse's legs, rump, and chest. After a few minutes Little Johnny asks, "Dad, why are you doing that?"

His father says, "I have to make sure that he's healthy and in good shape before I buy him."

And Little Johnny says, "Dad, I think the UPS guy wants to buy mom."

Did you hear about the two people who stole a calendar?

They each got six months.

Did you Know?



The Eastern Deer Mouse is an important part of the ecosystem of Western Quebec. Strongly nocturnal, the adult deer mouse clocks in at an average of 9.5cm long and 20a.

In winter, the mouse will not hibernate but instead slow down their metabolism and body temperature. This is done in order to conserve energy. This stored energy is then used to destroy your stored food, bedding and to generally make a mess disproportionate to their small size.

Found predominantly in grasslands and forests throughout Canada (excluding Newfoundland!) these hardy critters are an essential food source for hawks, owls, foxes, coyotes and many others. In addition to this, the deer mouse spreads the seeds of local vegetation through their droppings.



## NOTE FROM THE EDITOR

Appologies for the missing or delayed NoticeBoards during the summer months.

I have been very busy working out at the lake with family and friends, and have been anxiously preparing and awaiting the newest addition to my family! Happy Holidays and take care!

## Rachel



#### FIRE BAN INFORMATION

Please check the municipal and SOPFEU websites for the status of fire bans in the region. https://sopfeu.qc.ca/en/



<sup>&</sup>quot;http://www.freepik.com">Designed by grmarc / Freepik</a>

<sup>&</sup>quot;https://www.freepik.com/free-vector/mice-breed-collection-nine\_1587896.htm





## **German Potato Soup**







It's soup season! This soup is filled with hearty root vegetables and is very filling.

- 8-10 strips thick-cut bacon, cut into 1/2 inch pieces
- 1 large onion, finely chopped
- 2 cloves garlic, minced
- 2 pounds potatoes, peeled and cut into 1/2 inch cubes
- 3 large leeks, trimmed, cut into 1/4 inches slices, washed and drained well
- 4 small carrots, peeled and cut into 1/4 inch rounds
- 1 large celery root, peeled and cut into 1/2 inch cubes
- 4 cups canned diced tomatoes with juice

- 6 cups low sodium vegetable stock
- 1/2 teaspoon dried thyme
- 1/2 teaspoon dried rosemary
- 1/2 teaspoon dried marjoram
- 3/4 teaspoon salt
- 1/2 teaspoon ground black pepper
- 2 whole bay leaves
- 1/4 cup fresh parsley, finely chopped
- Put bacon pieces in pot over medium heat, cook until well browned.
- Use a metal slotted spoon to remove the cooked bacon from the pot and set aside. Remove all but two tablespoons of the bacon grease and place the pot back on the burner.
- Add the onion to the pot and cook them for 5 minutes, stirring often. Add the garlic and cook for another 2 minutes.
- Add the remaining ingredients with the exception of the fresh parsley. Stir well and bring the soup to a boil. Once boiling, cover and reduce heat to low. Simmer for 40 minutes or until the vegetables are fork-tender.
- Taste and adjust seasonings if needed.
- Add the cooked bacon back into the pot with the soup. You can leave some aside for garnish, or just dump it all in the pot at once.
- Turn off the heat and add the fresh chopped parsley. Stir well and serve immediately.

Garnish with more bacon pieces and fresh parsley if desired.

Did you try this recipe? Do you have a great recipe you would like to share? Email us at ThorneNoticeBoard@gmail.com















Would you like to see your local business advertised in the Noticeboard?

Please send an email to ThorneNoticeBoard@gmail.com for more information



Transfer Station is Open Friday - Monday: 10am - 4pm

Address: 1905 Route 303 N, Shawville, QC J0X 2Y0 Please check the municipal website for waste disposal and recycling information





## FINAL Market Day - Saturday October 7th 8:30am to 12:30pm

Venue: R and R Farms, located at 776-7th line west Clarendon Stop by to see what our local vendors have to offer!

> Updates can be found at the website below pontiacfarmersmarket.ca

















Ouiz!

Famous Chefs! How do your culinary skills compare?













Answers can be found under the word search

THE STATE OF THE S	N. W.		OCTOBER 2	023	XXXXXX		
SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	
1	2	3	4	5	6	7	
					•	Pontiac Farmers Market 8:30am-12:30	
8	9 Thanksgiving!	10	11	12	13	14	
15	16	17	18	19	20	21	
22	23	24	25 Fire Department Info Session  The fire chief will discuss fire department operations 7pm - Thorne office	26	27	28 Full Hunter's Moon	
29	30	31 Halloween	NOV 01	NOV 02	NOV 03	NOV 04	
				Full Hunter's Moon  The Hunter's Moon is name for the full moon following the Harvest Moon. This full moon's name is based on the time of year which game animals are fattening up for winter and hunters are heading out to replenish food stocks. As the fields have typically been harvested by this time of year, game animals are more easily visible.			
NEW MOON	FIRST QUARTER	FULL MOON	THIRD QUARTER	Since of year, garrie arithmas are more easily visible.			

Do you have any questions or comments about the Noticeboard? Feel free to reach out to ThorneNoticeBoard@gmail.com

5



3.

5.

#### SEPTEMBER

#### **MUNICIPALITY OF THORNE | 2023**

REGULAR SITTING / MINUTES

## 1. <u>OPENING AND ATTENDANCE</u>

Resolution 128-09/2023

It is moved by R. BLASKIE seconded by R. WILLS and unanimously resolved;

**THAT** the regular meeting of the Municipality of Thorne held on Tuesday, September 5, 2023, at 7:00 p.m. in Thorne Township, under the leadership of the Mayor, Karen Kelly is open.

#### **CARRIED**

Present is Robert Wills, Marsha Bean, Robert Blaskie, Norma Charette, Jammie Lee Coursol, Deborah Stafford

Also attending the meeting: The Director General STACY LAFLEUR

### 2. <u>VISITORS / QUESTION PERIOD</u>

Norma Wheeler, Michael Martin, Karen McIsaac, Charles Taylor, Marjorie Pasch, Marlene Pasch, Mike Hogan

Mr. Taylor inquired about the situation of the fire department. He suggests having a public meeting to explain the current situation.

Mr. Hogan mentioned that the liquid calcium worked really well and hopes that council will opt for this application again next year.

He stated that there is a lot of gravel in the ditches on a section of Yach Road. He complained about the municipality cutting the grass or brush on the side of the road where he is currently residing. He mentioned that the culvert in the municipal pit would need to be installed before the winter. He also gave his opinion about the incinerator.

#### ADOPTION OF THE AGENDA

Resolution 129-09/2023

It is moved by M. BEAN seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved;

**THAT** the agenda be adopted as presented.

**CARRIED** 

## 4. <u>TENDERS – DUMP TRUCK</u>

Resolution 130-09/2023

WHEREAS the municipality purchased another dump truck;

**WHEREAS** the municipality posted a tender for the old dump truck;

**WHEREAS** 3 bids were received:

Roger Johnson\$ 5 225.00Derek Fleming trucking\$ 6 157.50James Fletchers\$ 5 629.00

FOR THESE REASONS,

It is moved by N. CHARETTE seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved;

**THAT** the municipality accepts the highest bid from Derek Fleming trucking for \$ 6 157.50.

CARRIED

## ADOPTION OF THE MINUTES OF THE AUGUST 1 2023, MEETING

Resolution 131-09/2023

It is moved by J. COURSOL seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved;

THAT the minutes of the regular meeting held on August 1, 2023, be adopted as presented.

CARRIED

## 6. <u>FOLLOW-UP</u>

1) Re-finished cutter storage

Resolution 131-09/2023

WHEREAS a request was received by Mrs. Kierans asking if the municipality would be interested in storing a

re-finished cutter in the reception hall;

**WHEREAS** the measurements are 3 feet 6 by 6 feet:

FOR THESE REASONS,

It is moved by D. STAFFORD seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

THAT the municipality accepts to store the cutter.

**CARRIED** 

#### **BY-LAW ENFORCEMENT OFFICER** 7.

1) Report - Charles Gallant

19 permits have been issued this month for 92 so far this year.

We have also emitted amongst these permits three new cottages within the Municipality.

I have sent five permits to the MRC Evaluation department to be inspected.

We are currently in the process of doing follow-ups with the letters that were sent last month requesting to certain residents to clean up their properties to conform Public Nuisance's By-Law 01-2010 referring to some complaints that were made to the Municipal office regarding these particular properties within the Municipality. It is important that landowners respect their neighbors by not littering their properties with old damaged motor vehicles or old unused construction materials. With the Public Nuisance's By-Law 01-2010, the Municipality of Thorne could emit fines to any property owners in infraction to that particular bylaw.

2) Cadastral plan

Resolution 132-09/2023

Il est proposé par D. STAFFORD appuyé par R. WILLS et unanimement résolu;

QUE la municipalité de Thorne approuve le plan cadastral des lots tel que décrit dans la description technique donnée par Hubert Carpentier, arpenteur, sous le procès-verbal #111635 en date du 17 mai 2023.

**ADOPTÉ** 

#### 8. ROAD COMMITTEE

1) Report - Councillor R. Blaskie

One thousand seven hundred tons of gravel was spread on Bryson Road and that covered half the portion that needed upgrading. The road improvement grant was used for this work. Will check what is left in the budget for truck rental. Might have to hire more trucks to finish the other half of the road.

We will need to put some money in the budget for more crushing in the spring.

A spare culvert should be purchased in case of emergencies.

The brushing is going well. They were backed up a week because the tractor had a flat tire and needed fixing.

We are working hard on the plans for the paving of Johnson Road.

Some roads will need to be extended due to more residents that are permanent.

2) Quotes – Bodywork on municipal truck

Resolution 132-09/2023

WHEREAS the municipal truck has various rust spots; WHEREAS it should be fixed before, it gets worst;

WHEREAS two quotes were received:

> Tubman Auto Body \$12 939.46 tx included Bristol Auto \$ 8 853.08 tx included

FOR THESE REASONS.

It is moved by D. STAFFORD seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

THAT the municipality accepts the lower bid from Bristol Auto for \$ 8 853.08.

CARRIED

3) Winter hours

Deferred to next meeting

#### 9. ENVIRONMENT COMMITTEE

1) Report – Councillor R. Wills

This was a big weekend for the transfer station; the semi-annual large item dump event.

I stopped at the station on Sat., and three large bins were full, staff awaiting empty replacements. The metal bin was full to overflowing already on Saturday.

I did not have a chance to check back afterwards, as there was a big event in Shawville, which, by the way, generated a tremendous amount of unsorted garbage, but the crews on call were dealing with the mass handily.

#### 10. LAND-USE PLANNING COMMITTEE

1) Report - Councillor N.Charette

No report this month.

#### 11. FINANCE AND ADMINISTRATION COMMITTEE

1) Report - Councillor M.Bean

The councillor read her report.

#### RECREATION AND CULTURE COMMITTEE 12

#### 1) Report - Councillor J. Coursol

Our family fun day last month was very successful. I'm now looking into doing something for Halloween I have a few ideas but not sure what one would be best. In addition, a few requests for pickle ball so something to look into for next summer.

#### 2) Park

### Resolution 133-09/2023

**WHEREAS** to ensure the security of the children playing at the park;

WHEREAS maintaining the grass while cars are driving over it constantly is difficult;

#### FOR THESE REASONS,

It is moved by J. COURSOL seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

**THAT** the municipality give permission to the maintenance employee to block the driving access to the

**CARRIED** 

## 13 <u>PUBLIC SECURITY COMMITTEE</u>

1) Report – Councillor D. Stafford

It has been busy in the area the past month with cottagers enjoying the last bit of summer. Please be vigilant of the Fire rules. If there is a fire ban, it will be on the Municipal Webpage as well as the signs coming into Ladysmith. All fires must be in an enclosed or screen covered fireplace or fire pit. No open fires are allowed until November 1.

## 14. <u>FIRE DEPARTMENT</u>

1) Fire chief's report – Denis Chaussé

Calls this month from (911)

There were (02)

911-49 1826 Route 301 MVA with injury

911-052 1711 Rte. 301 Motor Vehicle accident with injury (MVA)

### **Emergency Medical calls from (Central Paramedic)**

#### There were (6) calls

Fire Training:

August 12 from 08:00-12:00 at station 4 attendance 17 members.

### **Special Events:**

## There were (05)

S/E230804-033 Fire Investigation 271 Dunlop reference 911-045.

S/E230813-034 Scout Camp special activity Station 5.

S/E230816-035 Fire Dept. Renfrew Ontario.

S/E230817-036 Mrc Pontiac meeting re: CNESST Julien Gagnon Coordinator.

S/E230830-037 Municipal Dump Control Fire.

## <u>First Responder Practice:</u>

None this month

### **Maintenance of vehicles**

Station 4: Danny Kluke did all regular maintenance on vehicle # 514, #214 and # 614.

### Special note:

On August 24, Reference to Municipality resolution search and rescue.

The trailer with skidoo property of Mrc Pontiac arrived from Pontiac West, delivery to Pontiac North.

Last conversation with Julien Gagnon Mrc Fire Chief Coordinator, the search and rescue training will be scheduled for this fall, regarding the side-by-side Julien still waiting for one quote and all will be presented to Mrc Mayor Committee in September.

## 2) Fire alarm equipment

## Resolution 134-09/2023

WHEREAS the municipal building must be equipped with an electric fire alarm system; WHEREAS a quote was received by Trinity Fire and Security for the amount of 13 689.68;

FOR THESE REASONS,

It is moved by D. STAFFORD seconded by R. WILLS and unanimously resolved;

**THAT** the quote from Trinity fire and security is accepted.

CARRIED

## 15. <u>TRANSFER STATION</u>

1) Cameras

Resolution 135-09/2023

WHEREAS the transfer station attendant informed the municipality that people have entered the site after

hours;

WHEREAS the Mayor asked council to reconsider, their decision to have the camera system installed;

## DESPITE THESE REASONS,

It is moved by R. WILLS seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

**THAT** the municipality will not be installing cameras at the transfer station.

**CARRIED** 

16. DEEDS

There were 5 deeds received for the month of August for a total amount of \$523.90

#### 17. OKTOBERFEST

1) Contract

Resolution 136-09/2023

WHEREAS a copy of the contract was given to Oktoberfest for review;
WHEREAS a 50 % increase was decided by council at the August meeting;
WHEREAS the Oktoberfest committee request that the increase be revised;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. WILLS seconded by D. STAFFORD and resolved;

THAT the increase is revised from \$ 1 500.00 to \$ 500; the lease amount will be revised yearly;

**CARRIED** 

Councillor N. Charette was against

2) Request

Resolution 137-09/2023

**WHEREAS** each year the annual Oktoberfest Festival is held;

WHEREAS the Oktoberfest Committee requested that Council give them permission to:

- Exceed the noise By-Law
- Hold the annual parade
- Have access to the Council Chambers starting September 18, 2023

#### FOR THESE REASONS

It is moved by J.COURSOL seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

THAT the municipality give permission to the Oktoberfest Committee for the above request for the

weekend of September 29, 2023.

**CARRIED** 

## 18. <u>NEWSPAPER</u>

1) National Day of Truth and Reconciliation

Resolution 138-09/2023

WHEREAS a request was received by the Equity to purchase an orange t-shirt ad blocks to support and

recognize the survivors for National Day for Truth and Reconciliation;

WHEREAS the t-shirt dimensions are, 2" tall X 11/4 wide for the cost of \$ 45.00;

FOR THESE REASONS,

It is moved by J. COURSOL seconded by D. STAFFORD and resolved;

**THAT** the municipality purchase an orange t-shirt ad block;

**CARRIED** 

R. Blaskie, J. Coursol, D. Stafford were for M. Bean, R. Wills, N. Charette were against

The Mayor split the vote

2) National Newspaper week

Resolution 139-09/2023

WHEREAS a request was received asking the support from their coverage area and beyond to survive the

changing world by purchasing an ad block;

WHEREAS many local papers have to close their doors, the post-covid world has been hard for many

businesses to survive, and newspapers are in the same position;

FOR THESE REASONS,

It is moved by N. CHARETTE seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

**THAT** the municipality will not purchase an ad block.

CARRIED

## 19. <u>CNESST - OFFICES</u>

The subject will be deferred.

20. GRANTS

1) TECQ – Johnson Road Resolution 140-09/2023

**WHEREAS** an amount of \$ 428 000 is left in the TECQ grant;

**WHEREAS** paving approximately 1.2 km of Johnson Road would use this remaining balance;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. BLASKIE seconded by N. CHARETTE and unanimously resolved;

**THAT** council accepts using this balance to pave Johnson Road.

**TO** post the tender on the SEAO website.

### CARRIED

2) Renewal of the Quebec Gas Tax and Contribution Program (2024 to 2028) - negotiations between the governments of Quebec and Canada

Resolution 141-09/2023

WHEREAS the governments of Quebec and Canada are currently negotiating the renewal of the Quebec Gas

Tax and Contribution Program (TECQ) for the period 2024 - 2028;

WHEREAS on August 24, 2023, the Board of Directors of the Fédération québécoise des municipalités

(FQM) asked the governments of Quebec and Canada to reach an early agreement to ensure the

renewal of this important program;

WHEREAS this program is essential to the realization of important projects in Quebec communities;

WHEREAS despite the substantial sums allocated to this program, they remain insufficient to meet needs and

must be increased due to the rising costs of carrying out projects;

WHEREAS the Federation of Canadian Municipalities has called on the federal government to double its

investment in this program, and to provide for an annual indexation of 3.5%;

WHEREAS the FQM and its members have been requesting for several years that the Quebec Gas Tax and

Contribution Program (TECQ) allow the financing and realization of projects planned and decided by Quebec municipalities, in the sense that municipal building projects (garages, town halls, fire stations, etc.) and work on retention structures (dams, dikes, etc.) are eligible for this

program;

WHEREAS the importance of adapting programs to the challenges posed by climate change, and of enabling

municipalities to finance development and work to adapt to the consequences of these changes,

such as the creation of firebreaks to protect forest communities;

WHEREAS accountability for project implementation is onerous for municipalities;

WHEREAS negotiations must be concluded by early fall 2023 to ensure implementation on January 1, 2024,

and to enable municipalities to plan investments in their budgets;

WHEREAS the sums allocated to this program must be free of any new obligations or conditions to ensure its

success;

FOR THESE REASONS,

It is moved by R. BLASKIE seconded by M. BEAN and unanimously resolved;

THAT

the Municipality of Thorne request the governments of Quebec and Canada:

- To conclude a new federal-provincial agreement early this fall for the renewal of the Gas Tax and Quebec Contribution (TECQ) Program for the period from January 1, 2024, to December 31, 2028:
- To increase the sums available to Quebec municipalities, and to provide for an annual increase in the envelope for the duration of the agreement to cover rising costs;
- To add no additional accountability, obligations or conditions to municipalities in the application of the program;
- To allow the financing of municipal buildings, retention structures and wharves owned by municipalities as eligible work;
- To make eligible projects involving prevention, development and adaptation to the consequences of climate change.

TO

forward a copy of this resolution to the Quebec Minister of Finance, Mr. Éric Girard, to the Quebec Minister of Municipal Affairs, Ms. Andrée Laforest, to the Canadian Deputy Prime Minister and Minister of Finance, the Honourable Chrystia Freeland, to the Canadian Minister of Housing, Infrastructure and Communities, the Honourable Sean Fraser, to the Quebec Minister of Transport and Lieutenant, the Honourable Pablo Rodriguez, to the Members of Parliament André Fortin and Sophie Chatel, to the Fédération québécoise des municipalités and to the Federation of Canadian Municipalities.

### CARRIED

3) FRR 2 – Multi complex phase 2

Resolution 142-09/2023

WHEREAS the FRR2 - Structuring project, issued by the MRC Pontiac on August 15, 2023;

WHEREAS Council is interested in submitting a project for the municipality;

WHEREAS the proposed project to be developed will be the Multi complex phase 2, i.e., a concrete base for

the rink;

FOR THESE REASONS,

It is moved by N. CHARETTE seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved;

TO assign Chantal Villeneuve as project manager, with all signature authorizations concerning this

project.

**THAT** the municipality commits to a financial contribution of at least 20% of the total amount of the

project.

**CARRIED** 

4) Road improvement

Resolution 143-09/2023

WHEREAS the Municipality of Thorne has reviewed the terms and conditions of the Specific Improvement

Projects (SIP) component of the Local Roads Assistance Program (LLAP);

WHEREAS the road network for which a request for financial assistance has been granted is under municipal

jurisdiction and eligible for the LLAP;

WHEREAS the work was carried out in the calendar year in which it was authorized by the Minister;

WHEREAS the work performed or the related costs are eligible for the LLAP;

**WHEREAS** the Report Form V-0321 has been duly completed;

WHEREAS the submission of project reports was made at the end of the work or no later than December 31,

2023, of the calendar year in which the Minister authorized the work;

WHEREAS payment is conditional on the Minister's acceptance of accountability for the project;

WHEREAS if the accountability is deemed to be in order, the Minister shall make a payment to municipalities based on the list of works approved by the Minister, but not exceeding the amount of assistance

as set out in the announcement letter;

**WHEREAS** other sources of funding for the work were reported;

FOR THESE REASONS,

It is proposed by J. COURSOL seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved;

**THAT** the Council of Thorne approves the expenses in the amount of \$ 29 527.42 for the improvement

work carried out and the eligible related costs mentioned on Form V-0321, in accordance with the requirements of the Ministère des transports du Quebec, and acknowledges that in the event

of non-compliance, the financial assistance will be terminated.

CARRIED

## 21. THE OFFICE OF THE NATIONAL STUDENT OMBUDSMAN

Resolution 144-09/2023

WHEREAS the office of national student ombudsman is looking to for collaborates who would be able to rent

offices or premises throughout Quebec;

WHEREAS they are looking for offices or premises that would be available to the various regional, student

ombudsman spread across the whole Quebec, for possible interviews with complainants (students

and/or parents, for example) or witnesses;

WHEREAS they would like these offices to offer a certain degree of confidentiality (closed offices), and to be

located away from schools, school service centres, school boards or Ministry of Education

premises;

**WHEREAS** the use of these offices will be punctual and not continuous;

FOR THESE REASONS,

It is moved by J. COURSOL seconded by R. WILLS and unanimously resolved;

**THAT** the municipality will rent offices to accommodate the office of the national student ombudsman.

CARRIED

## 22. <u>MAYOR'S REPORT</u>

Transportation: trying to get volunteers in each municipality to help with the transportation system.

Modification request of an FFR 2 files of approx. \$21000.

Land tax sale re Calumet Island

Amendment re FFR-stream 3

FFR 4 Mrc promoter

Appointment of Steering Committee for Pontiac

Request for Financial Assistance re firefighter training program

Engineering services and technical expertise agreement

Tenders for revision of land use and development plan for MRC Pontiac.

### 23. <u>VARIA</u>

## 24. <u>PAYMENT OF INVOICES</u>

Resolution 145-09/2023

It is moved by N. CHARETTE seconded by D. STAFFORD and unanimously resolved;

**THAT** the invoices totaling \$ 88 683.19 are paid.

I, the undersigned, STACY LAFLEUR, Director General for the Municipality of Thorne, certify that there are funds available to pay the expenses listed below.

Bell Mobility	\$ 67.74	McGuire, Mickey	\$ 3 363.03
Beneva	\$ 1 770.38	Ministre du Revenu du Québec	\$ 13 220.96
Benson AutoPart	\$ 137.82	National Bank of Canada	\$ 413.63
BNC Trust	\$ 2 919.20	O'Malley's Equipment	\$ 35.63
Bretzlaff Store	\$ 3 115.30	Payroll	\$ 31 171.38
Canada Customs and Revenue	\$ 4 896.30	Pontiac Journal	\$ 284.19
Canadian Tire	\$ 41.37	Purolator	\$ 8.34
Dale's Home building center	\$ 31.56	Roger Pilon	\$ 2 574.00
Darwin Stephens Trucking	\$ 5 056.30	SE Électrique	\$ 390.65
Deveau Avocats	\$ 3 181.88	SG Rutledge & Son welding	\$ 91.98
Gallant, Charles	\$ 115.29	Serrurier Farley	\$ 454.12
Gerard Labelle CPA inc	\$ 2 012.06	Spectralite	\$ 665.42
Huckabones Equipment	\$ 437.78	Telebec	\$ 949.15
Hydro Québec	\$ 876.94	Villeneuve Chantal	\$ 53.68
Lafleur, Stacy	\$ 53.68	Vaughan Bastien Tire services	\$ 310.89
Pontiac Printshop	\$ 445.93	W.A. Hodgins	\$ 436.68

Whereof, this certificate is given in Ladysmith, this September 5, 2023.

Stacy Lafleur, Director General

CARRIED

ADJOURNMENT OF THE MEETING

Resolution 146-09/2023

It is moved by D. STAFFORD seconded by J. COURSOL and unanimously resolved;

THAT the meeting be adjourned at 8:04 p.m.

CARRIED

Next regular sitting of Council will be held at 7 p.m. on October 3, 2023

25.

Karen Kelly
Mayor
Stacy Lafleur
Director General

La version française est la version officielle - The French version is the official version.